

DELAWARE 90 L

Lodówka

10045917 10045921



KLARSTEIN

www.klarstein.com

Szanowny Kliencie,

gratulujemy zakupu tego urządzenia. Aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom, należy uważnie przeczytać poniższe informacje i wskazówki oraz postępować zgodnie z nimi. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji i niewłaściwym użytkowaniem. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dostęp do aktualnej instrukcji obsługi i dalszych informacji dot. produktu.



SPIS TREŚCI

Spis treści 3

Wskazówki dot. bezpieczeństwa 4

Przegląd urządzenia 8

Przygotowanie do użycia 9

Uruchamianie 11

Przechowywanie żywności 12

Oszczędzanie energii 14

Wyszukiwanie usterek 15

Instrukcja dotycząca zmiany kierunku otwierania drzwi 17

Czyszczenie i konserwacja 19

Specjalne wskazówki dotyczące utylizacji dla konsumentów w Niemczech 20

Wskazówki dotyczące utylizacji 22

Producent & importer (UK) 22

DANE TECHNICZNE

Numer katalogowy	10045917, 10045921
Zasilanie	220 - 240 V ~ 50 Hz
Pojemność	90 l
Roczne zużycie energii	85 kWh

WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa dzieci i osób narażonych

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych oraz wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub przeszkolenie dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać i wyjmować artykuły spożywcze z lodówki.
- Zwróć uwagę na to, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia mogą być wykonywane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat wyłącznie pod nadzorem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać z dala od dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Przy utylizacji urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazdka, przeciąć przewód zasilający i zdjąć drzwi. Zapobiega to zranieniu się o urządzenie, uderzeniu lub uwięzieniu w środku bawiących się dzieci.
- Jeśli urządzenie zastępuje starsze urządzenie ze sprężynowym zamkiem i rygłem na drzwiach lub pokrywie, przed utylizacją starego urządzenia należy unieszkodliwić sprężynowy zamek i rygiel. Dzięki temu dzieci nie zostaną uwięzione w środku i nie uduszą się.

Wskazówki ogólne

- To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy.
- Nie należy używać żadnych urządzeń mechanicznych ani innych środków w celu przyspieszenia procesu rozmrażania.
- Nie uszkadzać obiegu czynnika chłodniczego.
- Wewnątrz lodówki nie wolno używać innych urządzeń elektrycznych, takich jak kostkarki do lodu, chyba że zostały one dopuszczone do tego celu przez producenta.
- Jeśli w urządzeniu znajduje się żarówka, nie należy jej dotykać. Jeśli jest włączona przez dłuższy czas, może się bardzo nagrzać. Żarówka dostarczona z tym urządzeniem jest specjalną żarówką, która może być używana tylko z dostarczonym urządzeniem. Ta żarówka nie nadaje się do oświetlenia domowego. Nie należy używać urządzenia bez żarówki.
- Podczas ustawiania urządzenia upewnić się, że kabel zasilający nie ulegnie zakleszczeniu lub uszkodzeniu.
- W tym urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak puszki z aerozolem z łatwopalnym propelentem.
- Podczas transportu i montażu urządzenia należy uważać, aby nie uszkodzić żadnych elementów obiegu czynnika chłodniczego.

- Unikaj otwartego ognia i źródeł zapłonu w pobliżu urządzenia.
- Dokładnie i regularnie wietrz pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Niebezpieczne jest modyfikowanie tego produktu w jakikolwiek sposób. Wszelkie uszkodzenia kabla mogą spowodować zwarcie, pożar lub porażenie prądem.
- Wszystkie elementy elektryczne, takie jak wtyczki, kable sieciowe i sprężarka, muszą być wymieniane przez certyfikowane centrum serwisowe lub przez wykwalifikowany personel serwisowy.
- Nie wolno przedłużać kabla sieciowego.
- Upewnij się, że wtyczka sieciowa nie jest zgnieciona lub uszkodzona. Zgnieciona lub uszkodzona wtyczka sieciowa może się przegrzać i spowodować pożar.
- Upewnij się, że zawsze możesz dosięgnąć do wtyczki sieciowej urządzenia.
- Nie ciągnij za kabel sieciowy.
- Jeśli gniazdo jest luźne, nie należy podłączać wtyczki sieciowej. Istnieje ryzyko porażenia prądem lub pożaru.
- To urządzenie jest ciężkie. Zachowaj ostrożność podczas przenoszenia.
- Nie należy dotykać komory zamrażarki, gdy ręce są wilgotne lub mokre, ponieważ może to spowodować otarcia skóry lub oparzenia zimnem.
- Nie należy ustawiać urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych środowiskach. Należą do nich:
 - kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy,
 - gospodarstwa rolne, hotele, motele i inne obiekty mieszkalne
 - pensjonaty oferujące śniadanie (Bed & Breakfast),
 - catering i podobne zastosowania niedetaliczne.

To urządzenie zawiera czynnik chłodzący izobutan (R600a), gaz ziemny przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Chociaż jest łatwopalny, nie niszczy warstwy ozonowej ani nie zwiększa efektu cieplarnianego. Stosowanie tego czynnika chłodniczego prowadzi do nieco wyższego poziomu hałasu generowanego przez urządzenie. Oprócz dźwięku sprężarki może być słychać przepływ czynnika chłodniczego. Jest to nieuniknione i nie ma negatywnego wpływu na działanie urządzenia. Podczas transportu należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić obiegu czynnika chłodniczego. Wycieki czynnika chłodniczego mogą podrażniać oczy.

Uwagi dotyczące codziennego użytkowania

- Nie należy wkładać do urządzenia gorących potraw.
- Nie należy umieszczać jedzenia bezpośrednio przy tylnej ścianie.
- Po rozmrożeniu nie wolno ponownie zamrażać mrożonej żywności.
- Pakowane mrożonki należy przechowywać zgodnie z instrukcjami producenta mrożonek.
- Nie należy umieszczać gazowanych napojów w komorze zamrażarki, ponieważ mogą one wybuchnąć z powodu powstałego ciśnienia i uszkodzić urządzenie.
- Otwierać drzwi tak rzadko, jak to możliwe.
- Nie należy pozostawiać zbyt długo otwartych drzwi.
- Nie należy ustawiać termostatu na zbyt niski poziom.
- Aby zmniejszyć zużycie energii, pozostaw w urządzeniu wszystkie akcesoria, takie jak szuflady, regały lub półki.

Wskazówki dotyczące instalacji

- Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy nie jest uszkodzone. Nie należy podłączać urządzenia, jeśli jest ono uszkodzone. Wszelkie uszkodzenia należy niezwłocznie zgłaszać producentowi. Zachowaj oryginalne opakowanie w celu ewentualnej wysyłki zwrotnej.
- Przed podłączeniem urządzenia należy odczekać co najmniej cztery godziny, aby czynnik chłodniczy rozprowadził się w układzie chłodzenia.
- Upewnij się, że wokół urządzenia jest wystarczająca cyrkulacja powietrza. W przeciwnym razie urządzenie może się przegrzać.
- Rozpórki na urządzeniu powinny w miarę możliwości przylegać do ściany. Zapobiegnie to poparzeniom spowodowanym dotknięciem gorącej sprężarki lub skraplacza.
- Urządzenie nie może być ustawiane w pobliżu grzejników lub kuchenek.
- Po zainstalowaniu urządzenia należy upewnić się, że wtyczka sieciowa jest zawsze dostępna.
- Urządzenie należy zainstalować w miejscu, gdzie temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej podanej na tabliczce znamionowej urządzenia:

SN	Niska	To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia 10–32°C.
N	Umiarkowana	To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia 16–32°C.
ST	Subtropikalna	To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia 16–38°C.
T	Tropikalna	To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia 16–43°C.

Wskazówki dot. czyszczenia i konserwacji

- Przed czyszczeniem wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka.
- Nie należy czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami. Nie należy używać ostrych przedmiotów do usuwania szronu z urządzenia. Używać plastikowego skrobaka.
- Wszelkie prace elektryczne wymagane do konserwacji urządzenia powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub kompetentną osobę.

Specjalne wskazówki dotyczące lodówek i lodówek z zamrażalnikiem

- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać i wyjmować artykuły spożywcze z lodówki.
- Podczas ustawiania urządzenia upewnić się, że kabel zasilający nie ulegnie zakleszczeniu lub uszkodzeniu.
- Upewnij się, że żadne gniazda wtykowe wielokrotnie ani zasilacze nie znajdują się na tylnej stronie urządzenia.

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- Otwarcie drzwi na dłuższy czas może doprowadzić do znacznego wzrostu temperatury w komorach urządzenia.
- Czyścić regularnie powierzchnie, które mogą mieć kontakt z artykułami spożywczymi. Czyścić regularnie odpływ wody.
- Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby mięso i ryby nie miały kontaktu z inną żywnością ani na nią nie kapąły.

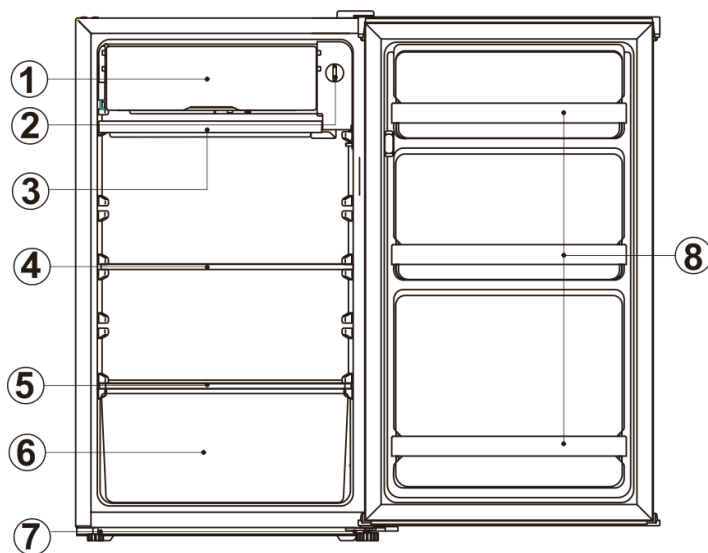
Wskazówki dotyczące komór zamrażarki

- Dwugwiazdkowe komory zamrażarki nadają się do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów oraz robienia kostek lodu.
- Jedno, dwu i trzygwiazdkowe komory zamrażarki nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Jeśli lodówka pozostaje pusta przez dłuższy czas, należy ją wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec tworzeniu się pleśni w urządzeniu.



OSTRZEŻENIE: Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji urządzenia zwrócić uwagę na symbol przedstawiony na ilustracji po lewej stronie, który znajduje się na tylnej stronie lub na sprężarce urządzenia. Symbol ten ostrzega przed ewentualnym zagrożeniem pożarowym. W przewodach czynnika chłodniczego oraz w sprężarce znajdują się substancje palne. Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji trzymać urządzenie z dala od źródeł ognia.

PRZEGLĄD URZĄDZENIA



1	Drzwi komory zamrażarki
2	Półka
3	Tacka ociekowa
4	Półka
5	Kłapa komory na warzywa
6	Komora na warzywa
7	Regulowane nóżki
8	Pojemnik z tworzywa sztucznego

PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

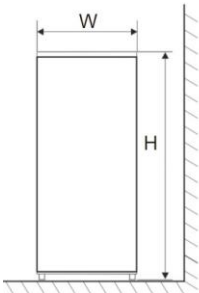
Warunki wentylacyjne

Wybrane miejsce na ustawienie lodówki powinno mieć dobrą wentylację i nie powinno w nim występować gorące powietrze. Nie należy umieszczać lodówki w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kuchenka, i unikać bezpośredniego nasłonecznienia, aby zapewnić efekt chłodzenia i jednocześnie oszczędzać energię. Nie należy umieszczać lodówki w wilgotnym miejscu, aby zapobiec jej rdzewieniu i ryzyku porażenia prądem. Wynik dzielenia całkowitej powierzchni pomieszczenia, w którym ustawiona jest lodówka, przez ilość czynnika chłodniczego w lodówce nie może być mniejszy niż 1 m³ (pomieszczenie)/8 g (czynnik chłodniczy).

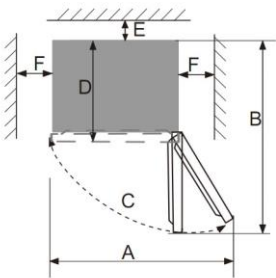
Wskazówka: ilość czynnika chłodniczego w lodówce można znaleźć na tabliczce znamionowej .

Przestrzeń do odprowadzania ciepła

Podczas pracy lodówka emituje ciepło do otoczenia. Dlatego należy pozostawić co najmniej 30 mm wolnej przestrzeni na górze, ponad 100 mm po obu stronach i ponad 50 mm z tyłu lodówki.



Rys. 1



Rys. 2

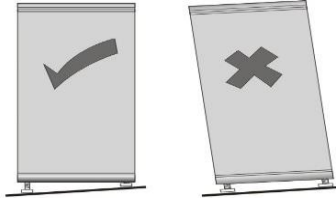
Wymiary w mm:

W	D	H	A	B	°C	E	E
470	447	831	800	874	130±5	50	100

Uwaga: rysunki 1 i 2 przedstawiają jedynie przestrzeń wymaganą przez urządzenie.

Poziomowanie lodówki

Jeśli lodówka nie zostanie wypoziomowana, będzie to miało ujemny wpływ na ustawienie drzwi i uszczelkę magnetyczną, co może spowodować nieprawidłowe działanie lodówki. Po ustawieniu lodówki w ostatecznym miejscu należy wyregulować nóżki poziomujące z przodu, obracając je.



Czyszczenie przed użyciem

Wytrzyjwnętrze lodówki słabym roztworem sody oczyszczonej. Następnie spłucz ciepłą wodą i wilgotną gąbką lub ściereczką.

Umyj kosze i półki w ciepłej wodzie z mydłem i pozwól im całkowicie wyschnąć przed włożeniem ich z powrotem do lodówki. Zewnętrzne części lodówki można czyścić za pomocą pasty woskowej.

Przed podłączeniem należy sprawdzić, czy gniazdko wtykowe jest kompatybilne z dostarczoną wtyczką.

NIE WŁĄCZAĆ URZĄDZENIA PRZED UPŁYWEM CZTERECH GODZIN OD TRANSPORTU LODÓWKI.

Płyn chłodzący potrzebuje czasu, aby osiąść. Jeśli urządzenie zostanie wyłączone w dowolnym momencie, należy odczekać 30 minut przed jego ponownym włączeniem, aby umożliwić osadzenie się płynu chłodzącego.

Przed napełnieniem lodówki

Przed przechowywaniem żywności w lodówce należy ją włączyć i odczekać 24 godziny, aby upewnić się, że działa prawidłowo i osiągnęła odpowiednią temperaturę.

URUCHAMIANIE

Kontrola

1. Wyczyść części lodówki letnią wodą z niewielką ilością neutralnego detergentu i czystej wody, a następnie wytrzeć do sucha.

Wskazówka: części elektryczne lodówki można przecierać wyłącznie suchą szmatką.

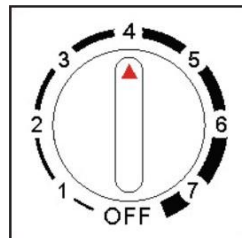
2. Przekręć pokrętkę termostatu do pozycji „2” i podłącz zamrażarkę do gniazdka. Sprężarka zaczyna działać.
3. Po 30 minutach pracy sprawdzić, czy zamrażarka jest zimna.

Kontrola temperatury

Temperaturę urządzenia można ustawić za pomocą termostatu. Termostat można ustawić w zakresie od 1 do 7.

- 1 to najcieplejsze ustawienie.
- 7 to najzimniejsze ustawienie.
- Ustaw pokrętkę w pozycji OFF, aby wyłączyć funkcję chłodzenia.
- W normalnych warunkach pracy (wiosną i jesienią) zaleca się ustawienie temperatury na 4.
- Latem, gdy temperatura otoczenia jest wysoka, zaleca się ustawienie temperatury na 3-4, aby zapewnić chłodzenie i zamrażanie oraz skrócić czas pracy lodówki; zimą, gdy temperatura otoczenia jest niska, zaleca się ustawienie temperatury na 5-6, aby uniknąć częstego uruchamiania i wyłączania lodówki.

Uwagi: temperatury mogą odbiegać od ustawionych temperatur ze względu na cykl sprężarki i warunki zewnętrzne.



PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI

Korzystanie z komory chłodzenia

- Naczynia można umieścić w lodówce, aby zachowały świeżość, po obniżeniu ich temperatury do temperatury pokojowej.
- Uchwyt na jajka i butelki na jajka, masło, mleko, napoje butelkowane itp.

Umieszczanie żywności

- Podczas przechowywania żywności należy zapewnić odpowiednią przestrzeń, aby lodówka nie była zbyt pełna.
- Przechowywana żywność powinna być owinięta w czystą folię plastikową lub folię spożywczą, a następnie rozłożona na kilku półkach, aby uniknąć zanieczyszczenia oraz utraty wody i zapachów.
- Przed przechowywaniem gorącej żywności należy ją schłodzić do temperatury pokojowej, w przeciwnym razie zużycie energii elektrycznej wzrośnie, a wewnątrz może tworzyć się szron.

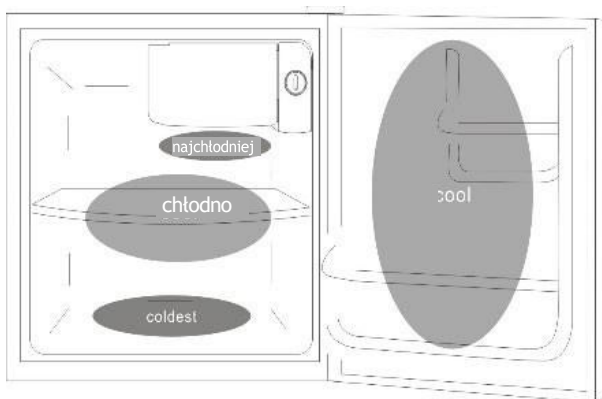
Wskazówki dotyczące idealnego przechowywania żywności w lodówce

- Zachowaj szczególną ostrożność w przypadku mięsa i ryb
- Gotowane mięso powinno być zawsze przechowywane na półce nad surowym mięsem, aby zapobiec przenoszeniu bakterii. Przechowywać surowe mięso na wystarczająco dużym talerzu, aby uniknąć wycieku soków, i przykryć folią spożywczą lub zwykłą folią.
- Pozostawić miejsce wokół jedzenia
- Umożliwia to cyrkulację zimnego powietrza w lodówce i chłodzenie wszystkich jej części.
- Zawijaj żywności: aby zapobiec przenoszeniu się smaków i wysychaniu, żywność należy opakowywać lub przykrywać oddzielnie. Owoce i warzywa nie muszą być owijane.
- Wstępnie ugotowana żywność powinna być odpowiednio schłodzona: przed umieszczeniem wstępnie ugotowanej żywności w lodówce należy pozwolić jej ostygnąć. Zapobiega to wzrostowi temperatury wewnętrznej lodówki.
- Zamknąć drzwi: aby zapobiec ulatnianiu się zimnego powietrza, starać się nie otwierać drzwi zbyt często. Po powrocie z zakupów posegregować żywność, która ma być przechowywana w lodówce, zanim otworzy się drzwi. Drzwi należy otwierać tylko w celu włożenia lub wyjęcia jedzenia.

Miejsce przechowywania żywności w lodówce

Strefa chłodna: tutaj przechowywana jest żywność, która ma dłuższy okres przydatności do spożycia, jeśli jest przechowywana w chłodzie. Mleko, jaja, jogurt, soki owocowe, twarde ser, np. cheddar.

Otwarte słoiki i butelki sosów sałatkowych, sosów i dżemów. Tłuszcze, np. masło, margaryna, niskotłuszczowe produkty do smarowania, tłuszcze spożywcze i smalec.



Strefa najchłodniejsza: tutaj należy przechowywać żywność, która wymaga przechowywania w lodówce.

- Surowa i niegotowana żywność powinna być zawsze zawinięta.
- Wstępnie ugotowana schłodzona żywność, np. dania gotowe, pasztety mięsne, miękkie sery.
- Wstępnie ugotowane mięso, np. szynka,
- Gotowe sałatki (w tym pakowane mieszanki zielonych sałat, ryż, sałatka ziemniaczana itp.)
- Desery, np. ser biały, domowe dania i resztki lub ciasta z kremem.
- UWAGA: surowe mięso, drób i ryby należy zawsze zawijać i przechowywać na najniższej półce w dolnej części lodówki. Przechowywanie nie może trwać zbyt długo. Zapobiegnie to kapaniu lub dotykaniu innych produktów spożywczych. W lodówce nie należy przechowywać łatwopalnych gazów ani płynów.

Zalecany czas przechowywania: informacje na temat zalecanego czasu przechowywania żywności znajdują się na opakowaniu.

OSZCZĘDZANIE ENERGII

- Lodówkę należy ustawić w najchłodniejszej części pomieszczenia, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i szybów grzewczych lub otworów wentylacyjnych. Nie należy umieszczać lodówki obok urządzeń wytwarzających ciepło, takich jak kuchenki, piekarniki lub zmywarki.
- Drzwi lodówki powinny pozostawać otwarte tylko tak długo, jak jest to konieczne; nie należy umieszczać w lodówce gorącej żywności.
- Postępuj tak, aby drzwi nie musiały być otwierane tak często, wyjmować tylko tyle przedmiotów, ile potrzeba na raz i zamykać drzwi tak szybko, jak to możliwe.
- Drzwi lodówki powinny być prawidłowo zamknięte, aby uniknąć zwiększonego zużycia energii i tworzenia się nadmiaru lodu i/lub kondensacji wewnątrz.
- Stale cyrkulujące zimne powietrze utrzymuje równomierną temperaturę wewnątrz lodówki. Z tego powodu ważne jest prawidłowe rozłożenie żywności, aby ułatwić cyrkulację powietrza.
- Przykryj żywność i wytrzyj pojemniki do sucha przed umieszczeniem ich w lodówce. Ogranicza to gromadzenie się wilgoci wewnątrz urządzenia.
- Nie przepelniać lodówki i nie blokować dopływu zimnego powietrza. W przeciwnym razie lodówka będzie działać dłużej i zużywać więcej energii. Półki nie powinny być wykładane folią aluminiową, papierem woskowym lub ręcznikami papierowymi. Utrudnia to cyrkulację zimnego powietrza i sprawia, że lodówka jest mniej wydajna, co może prowadzić do psucia się żywności.
- W przypadku dłuższej nieobecności (np. wakacje) zaleca się wyłączenie lodówki, wyjęcie z niej całej żywności i wyczyszczenie lodówki. Drzwi powinny pozostać lekko otwarte, aby zapobiec powstawaniu pleśni i nieprzyjemnych zapachów. Nie ma to wpływu na działanie lodówki po jej ponownym podłączeniu.
- Lodówka może pozostać włączona podczas krótkich nieobecności (np. krótki urlop). Należy jednak pamiętać, że podczas nieobecności mogą wystąpić dłuższe przerwy w dostawie prądu.

WYSZUKIWANIE USTEREK

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone do prądu.
	Urządzenie jest wyłączone.
	Bezpiecznik jest wyjęty lub zepsuty.
Urządzenie nie jest wystarczająco chłodne.	Sprawdzić ustawienia temperatury.
	Otoczenie wymaga niższego ustawienia.
	Drzwi były otwierane zbyt często.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.
	Uszczelka drzwi nie uszczelnia prawidłowo.
Światło nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone do prądu.
	Bezpiecznik jest wyjęty lub zepsuty.
	Żarówka jest zepsuta.
	Włącznik światła jest ustawiony na „wyt.”.
Urządzenie często się włącza i wyłącza.	Temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż zwykle.
	W urządzeniu znajduje się zbyt dużo butelek.
	Drzwi były otwierane zbyt często.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.
	Temperatura nie jest prawidłowo ustawiona.
	Uszczelka drzwi nie uszczelnia prawidłowo.
Wibracje	Sprawdź, czy urządzenie stoi na równej powierzchni.
Urządzenie jest bardzo głośne.	Czynnik chłodniczy jest w obiegu. Hałasy, które pojawiają się w wyniku tego, nie są usterką, lecz normalnym zjawiskiem.
	Po każdym cyklu chłodzenia słychać bulgotanie, ponieważ czynnik chłodniczy znajduje się jeszcze w obiegu.
	Kurczenie i rozszerzanie się ścian wewnętrznych może prowadzić do trzeszczenia.
	Urządzenie nie stoi na płaskiej powierzchni.
Drzwi nie zamykają się prawidłowo.	Urządzenie nie stoi na płaskiej powierzchni.
	Drzwi zostały zamontowane na odwrót lub nieprawidłowo.
	Uszczelka lub magnes są uszkodzone.
	Półki wystają zbyt daleko.

Taca na wodę przepięnia się	W lodówce znajduje się zbyt dużo żywności lub żywność zawiera zbyt dużo wody, co powoduje intensywne rozmrażanie.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte, co prowadzi do powstawania szronu z powodu dopływu powietrza i coraz większej ilości wody z powodu rozmrażania.
Obudowa jest gorąca	Odprowadzanie ciepła z wbudowanego skraplacza przez obudowę, co jest normalne.
	Jeśli obudowa nagrzewa się z powodu wysokiej temperatury zewnętrznej, być może przechowywana jest zbyt duża ilość żywności lub automatyczne wyłączanie sprężarki jest uszkodzone. Zapewnić dobrą wentylację, aby zapewnić odprowadzanie ciepła.
Kondensacja powierzchniowa	Kondensacja na zewnętrznej powierzchni i na uszczelkach drzwi jest zjawiskiem normalnym, jeśli wilgotność powietrza na zewnątrz jest zbyt wysoka. Zetrzeć skropliny czystą, suchą szmatką.

Konserwacja

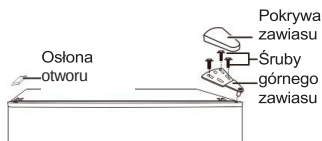
Ten produkt powinien być serwisowany przez autoryzowanego technika i należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Pod żadnym pozorem nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. Naprawy wykonywane przez niedoświadczone osoby mogą prowadzić do obrażeń lub poważnych usterek. Skontaktować się ze sklepem, w którym urządzenie zostało zakupione.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od zasilania, opróżnić z żywności i wyczyścić urządzenie, pozostawiając uchylone drzwiczki, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów.

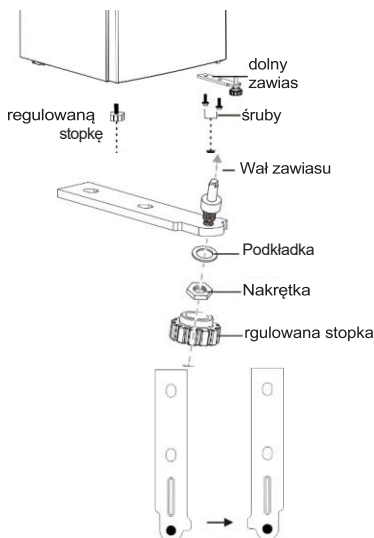
INSTRUKCJA DOTYCZĄCA ZMIANY KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI

1. Upewnij się, że lodówka jest odłączona od zasilania.



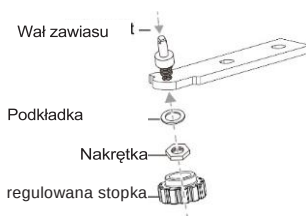
2. Zdejmij osłonę zawiasu i górny zawias w prawym górnym rogu szafki. Zdejmij pokrywę otworów na śruby w lewym górnym rogu szafki.
3. Zdejmij drzwi komory zamrażarki z obudowy.

4. Odkręć śruby mocujące dolny zawias do prawej strony obudowy, a następnie zdejmij zawias. Zdejmij regulowaną stopkę po lewej stronie.

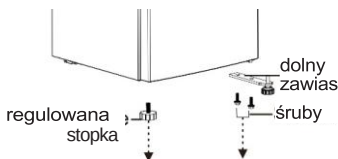


6. Obróć dolny zawias o 180 stopni.

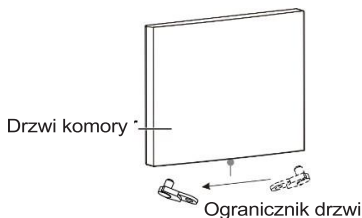
7. Włóż podkładkę i nakrętkę do otworu na osi sworznia, a następnie zamontować regulowaną stopkę.



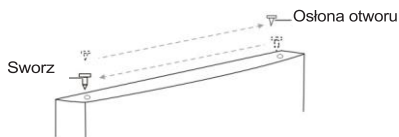
1. Zamontuj dolny zawias po lewej stronie szafki. Zdejmij regulowaną stopkę po lewej stronie.



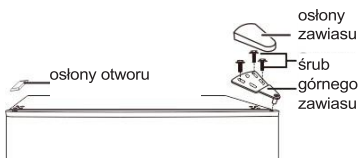
2. Wykręć śrubę mocującą ogranicznik drzwi do prawego dolnego rogu drzwi komory zamrażarki, a następnie wyjmij ogranicznik drzwi i zamontuj go w lewym dolnym rogu.



3. Włóż drzwi komory zamrażarki.
4. Przesuń przelotkę drzwiową z prawego górnego rogu drzwi zamrażarki do lewego górnego rogu drzwi. Przesuń osłonę lewego otworu na prawą stronę.



5. Przymocuj górny zawias do lewego górnego rogu obudowy za pomocą trzech wykręconych wcześniej śrub. Przed dokręceniem śrub dokręć górny zawias, upewnij się, że górna część drzwi jest wypoziomowana względem obudowy i że gumowa uszczelka jest szczelna.



Uwaga: Przed dokręceniem śrub zawiasów należy upewnić się, że gumowe uszczelki wokół drzwi znajdują się w jednej płaszczyźnie z obudową.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie wnętrza lodówki: po rozmrożeniu należy wyczyścić wnętrze lodówki słabym roztworem sody oczyszczonej. Następnie spłukać go ciepłą wodą i wilgotną gąbką lub szmatką i wytrzeć do sucha. Umyj kosze w ciepłej wodzie z mydłem i upewnij się, że są całkowicie suche przed włożeniem ich z powrotem do lodówki.

Czyszczenie zewnętrznej części lodówki: do czyszczenia zewnętrznej części lodówki należy używać dostępnego w handlu, nieściernego środka czyszczącego rozcieńczonego w ciepłej wodzie.

Kratkę skraplacza z tyłu lodówki i sąsiednie elementy można odkurzyć za pomocą miękkiej szczotki.

Do czyszczenia części lodówki nie należy używać ostrych środków czyszczących, zmywaków ani rozpuszczalników.

Przestawianie lodówki

Lokalizacja: nie umieszczać lodówki/zamrażarki w pobliżu źródła ciepła, np. kuchenki, bojlera lub grzejnika. Należy również unikać bezpośredniego nasłonecznienia w budynkach gospodarczych lub pozostawiania urządzenia na słońcu.

Urlop

- Najpierw wyłączyć lodówkę, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Wyjmij całą żywność.
- Wyczyść lodówkę.
- Pozostaw drzwi lekko otwarte, aby uniknąć ewentualnego tworzenia się kondensatu, pleśni lub nieprzyjemnych zapachów.
- Zachowaj szczególną ostrożność w obecności dzieci. Urządzenie nie powinno być dostępne dla dzieci.
- Krótki urlop: pozostaw lodówkę włączoną podczas urlopu krótszego niż trzy tygodnie.
- W przypadku dłuższego urlopu: jeśli urządzenie nie będzie używane przez kilka miesięcy, należy usunąć wszystkie produkty spożywcze i odłączyć wtyczkę sieciową. Dokładnie wyczyść i osusz wnętrze. Aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów i pleśni, należy pozostawić drzwi lekko otwarte: w razie potrzeby zablokować je lub zdemontować.

SPECJALNE WSKAZÓWKI DOT. UTYLIZACJI DLA KONSUMENTÓW W NIEMCZECH

Zutylizuj zużyte urządzenia w odpowiedni sposób. Gwarantuje to, że zużyty sprzęt jest poddawany recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska i że unika się negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie. Podczas usuwania odpadów należy przestrzegać następujących zasad:

- Każdy konsument jest prawnie zobowiązany do usunięcia urządzeń elektrycznych i elektronicznych (zużytych urządzeń), jak również baterii i akumulatorów oddzielnie od odpadów domowych. Odpowiedni zużyty sprzęt można rozpoznać po następującym symbolu przekreślonego kosza na śmieci (symbol WEEE).
- Stare baterie i akumulatory, które nie znajdują się w starym urządzeniu, a także lampy, które można wyjąć ze starego urządzenia bez powodowania uszkodzeń, należy oddzielić od starego urządzenia w sposób nieniszczący przed przekazaniem ich do punktu utylizacji.
- Niektóre lampy i źródła światła podlegają również ustawie o sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, dlatego należy je traktować jako stary sprzęt. Wyjątkiem są żarówki i lampy halogenowe. Żarówki i lampy halogenowe należy wyrzucać razem z odpadami domowymi, chyba że są oznaczone symbolem WEEE.
- Każdy konsument jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych znajdujących się na ze sprzęcie elektrycznym lub elektronicznym.

Obowiązek odbioru przez dystrybutorów

Dystrybutorzy o powierzchni sprzedaży urządzeń elektrycznych i elektronicznych wynoszącej co najmniej 400 metrów kwadratowych oraz dystrybutorzy żywności o łącznej powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 800 metrów kwadratowych, którzy oferują i udostępniają urządzenia elektryczne i elektroniczne na rynku kilka razy w roku kalendarzowym lub stale, są zobowiązani,

- 1 w przypadku dostarczania nowego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego użytkownikowi końcowemu - do bezpłatnego odebrania w miejscu dostawy lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie sprzętu zużytego użytkownika końcowego tego samego rodzaju, który spełnia zasadniczo te same funkcje co nowy sprzęt; oraz
- 2 do nieodpłatnego odbioru, na żądanie użytkownika końcowego, sprzętu zużytego, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 centymetrów, w punkcie sprzedaży detalicznej lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie; odbiór nie może być związany z zakupem urządzenia elektrycznego lub elektronicznego i jest ograniczony do trzech urządzeń zużytych na każdy rodzaj sprzętu.

W przypadku sprzedaży za pomocą środków porozumiewania się na odległość bezpłatny odbiór w miejscu dostawy ograniczony jest do urządzeń elektrycznych i elektronicznych kategorii 1, 2 i 4 zgodnie z § 2 ust. 1 ustawy o sprzęcie elektrycznym (ElektroG), a mianowicie

„wymyenników ciepła”, „urządzeń wyświetlających” (powierzchnia powyżej 100 cm²) lub „urządzeń dużych” (te ostatnie o co najmniej jednym wymiarze zewnętrznym przekraczającym 50 centymetrów). W przypadku innych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (kategorie 3, 5, 6) należy zagwarantować możliwość zwrotu w rozsądnej odległości od danego użytkownika końcowego.

- Zużyty sprzęt urządzenia można oddać bezpłatnie w lokalnym centrum recyklingu lub w następujących punktach zbiórki w Twojej okolicy: www.take-e-back.de
- W przypadku urządzeń elektrycznych i elektronicznych kategorii 1, 2 i 4 oferujemy również możliwość bezpłatnego odbioru w miejscu dostawy. Przy zakupie nowego urządzenia masz możliwość wyboru odbioru zużytego starego urządzenia poprzez stronę internetową.
- Baterie można oddać bezpłatnie wszędzie tam, gdzie są sprzedawane (np. supermarkety, markety budowlane, drogerie). Baterie są również odbierane przez centra recyklingu. Możesz również przesłać baterie do nas pocztą. Zużyte baterie w standardowej ilości występującej w domu można bezpłatnie zwrócić bezpośrednio do nas od poniedziałku do piątku w godzinach 08:00 - 16:00 na adres:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Należy pamiętać, że ze względów bezpieczeństwa baterie litowe przed oddaniem muszą być zabezpieczone przed zwarcie (np. poprzez zaklejenie biegunów).
- Jeśli pod przekreślonym kosztem na śmieci na baterii znajdują się również znaki Cd, Hg lub Pb, oznacza to, że bateria zawiera substancje niebezpieczne. ("Cd" oznacza kadm, "Pb" - ołów, a "Hg" - rtęć).

Uwaga dotycząca zapobiegania powstawaniu odpadów

Przedłużając żywotność starych urządzeń, pomagasz efektywnie wykorzystać zasoby i uniknąć dodatkowych odpadów. Możesz przedłużyć żywotność swoich starych urządzeń poprzez naprawę uszkodzonych starych urządzeń. Jeśli Twoje stare urządzenie jest w dobrym stanie, możesz je oddać, podarować lub sprzedać.

WSKAZÓWKI DOT. UTYLIZACJI



Jeśli w danym kraju obowiązują przepisy prawne dotyczące utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych, ten symbol na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zamiast tego sprzęt elektryczny i elektroniczny należy oddać do punktu zbiórki w celu poddania go recyklingowi. Dzięki utylizacji zgodnie z przepisami chroni się środowisko i zdrowie innych osób przed ewentualnymi negatywnymi konsekwencjami. Aby uzyskać informacje na temat recyklingu i utylizacji tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem lub firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych.

PRODUCENT I IMPORTER (WIELKA BRYTANIA)

Producent:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.

Importer na Wielką Brytanię:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street Londyn,

W8 6ND

Zjednoczone Królestwo

Karta danych technicznych produktu

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2016 w sprawie etykiet efektywności energetycznej urządzeń chłodniczych

Nazwa producenta lub znak towarowy producenta: Klarstein

Adres dostawcy: Obsługa klienta , Wallstraße 16, 10179 Berlin, DE

Identyfikator modelu: 10045917, 10045921

Typ urządzenia chłodniczego:

urządzenie o niskim poziomie hałasu:	Nie	Typ:	Wolnostojąca
Chłodziarka na wino:	Nie	Inne urządzenie chłodnicze:	Tak

Ogólne parametry produktu:

Parametr		Wartość	Parametr	Wartość
Wymiary całkowite (w milimetrach)	Wysokość	831	Pojemność całkowita (w dm ³ lub l)	90
	Szerokość	474		
	Głębokość	447		
EEI		100	Klasa efektywności energetycznej	E
Emisja hałasu (w dB(A) re 1 pW)		39	Klasa emisji dźwięku powietrznego	C
Roczne zużycie energii (w kWh/a)		85	Klasa klimatyczna:	strefa umiarkowana, strefa subtropikalna
Minimalna temperatura otoczenia (w °C), dla której urządzenie chłodzące jest odpowiednie		16	Najwyższa temperatura otoczenia (w °C), do której nadaje się urządzenie chłodnicze	38
Obwód zimowy		Nie		

Parametry półek

Typ półek	Parametry i wartości półek			
	Pojemność półki (w dm ³ lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (w °C). Ustawienia te nie mogą być sprzeczne z warunkami przechowywania określonymi w załączniku IV	Zdolność zamrażania (w kg/24 h)	Typ odszraniania (automatyczne odszranianie=A, ręczne odszranianie=M)

			Tabela 3 stać		
Komora na żywność	Nie	-	-	-	-
Półka do przechowywania wina	Nie	-	-	-	-
Półka piwniczna	Nie	-	-	-	-
Komora na świeżą żywność	Tak	90,0	4	-	M
Komora chłodnicza	Nie	-	-	-	-
Komora 0-gwiazdkowa lub komora do produkcji lodu	Nie	-	-	-	-
Komora jednogwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Komora dwugwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Komora trzygwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Komora czterogwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Przedział dwugwiazdkowy	Nie	-	-	-	-
Komora o zmiennej temperaturze	-	-	-	-	-
Parametry źródła światła:					
Typ źródła światła			LED		
Klasa efektywności energetycznej			-		
Minimalny okres gwarancji oferowanej przez producenta: 24 miesiące					
Dalsze informacje:					
Link do strony internetowej producenta, na której można znaleźć informacje określone w pkt 4 lit. a załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2019:https://www.klarstein.de/					



KLARSTEIN